



فهرست پنجاهویکم لاک پشت پرنده بهترین کتاب‌های پاییز ۱۴۰۲

خیابان شریعتی، بالاتر از خیابان مطهری، نبش کوچه کلاته، پلاک ۷۶۵

مؤسسه شهرکتاب

www.bookcity.org

تلفن: ۸۸۴۰۸۲۸۸

فهرست لاک پشت پرنده

فهرستی از کتاب‌های برتر هر فصل برای کودکان و نوجوانان ایرانی است. این کتاب‌ها را گروهی از منتقدان، کارشناسان و نویسندگان با بررسی کتاب‌هایی که در آن فصل برای اولین بار چاپ شده‌اند، انتخاب می‌کنند. افزون بر این هیئت داوران لاک پشت پرنده، کتاب‌های برگزیده‌ی هر سال را نیز انتخاب و به کتاب‌های برگزیده نشان‌های طلایی و نقره‌ای اهدا می‌کنند. کتاب‌ها براساس شیوه‌نامه‌ای مکتوب و با اصول و معیارهایی روشن به فهرست راه می‌یابند و یا موفق به دریافت نشان طلایی یا نقره‌ای می‌شوند که معیارها، برگزیده‌ها و فهرست‌ها در نشانی lakposhtparandeh.ir برای عموم در دسترس‌اند.

راهنمای استفاده از فهرست لاک پشت پرنده

(۱) معرفی هر کتاب در فهرست شامل سه بخش است:

- امتیاز کتاب،
- مشخصات و شناسنامه‌ی کتاب،
- واژگان کلیدی.

(۲) کتاب‌های راه‌یافته به فهرست با امتیازهای ۶، ۵، ۴ و ۳ لاک پشت رده‌بندی می‌شوند.

- کتاب‌هایی با ارزش ۶ لاک پشت، بیشترین هماهنگی را با معیارهای گروه دآوری دارند و افزون بر آن، نکته‌ای ویژه در محتوا یا فرم آن‌ها وجود دارد.
- کتاب‌هایی با ارزش ۵ لاک پشت، بیشترین هماهنگی را با معیارهای گروه دآوری دارند.
- کتاب‌هایی با ارزش ۴ لاک پشت، با معیارهای گروه دآوری هماهنگی نسبی را دارند.
- کتاب‌هایی با ارزش ۳ لاک پشت، ضمن برخورداری از ارزش‌های ادبی تضادی با معیارهای گروه دآوری ندارند.

(۳) در بخش واژگان کلیدی برای هر کتاب به‌ترتیب گروه سنی مخاطبان کتاب، نوع و گونه‌ی کتاب، و موضوع‌هایی که در هر کتاب برجسته‌اند، آمده است.

۴) برای مشخص کردن مخاطب هر کتاب از سه شیوهی سنِ عددی، کیفیت کتابخوانی و مقطع تحصیلی استفاده شده است. (برای مثال ۶+ نشان می‌دهد مخاطبان این کتاب کودکان بالای شش سال‌اند، خواننده‌ی نوخوان یعنی کتاب به کودکانی که تازه خواندن را شروع کرده‌اند، پیشنهاد می‌شود، و دبستان دوره‌ی اول یعنی کودکانی که سال‌های اول، دوم و سوم دبستان را می‌گذرانند.) برای مشخص کردن کیفیت کتابخوانی از این اصطلاحات استفاده شده است:

- پیش‌خوان: کودکانی که خواندن نمی‌دانند و کتاب باید برایشان بلندخوانی شود.

- خواننده‌ی نوخوان: کودکانی که تازه روان‌خوانی را شروع کرده‌اند و خودشان می‌توانند کتاب‌های کم‌حجم را بخوانند.
- خواننده‌ی مستقل: کودکان و نوجوانانی که در مهارت خواندن پیشرفته‌اند.

۵) واژگان کلیدی که بعد از مشخص کردن مخاطب آمده‌اند، فیزیک و مواد سازنده، ژانر و گونه‌ی هر کتاب را نشان می‌دهند. (برای نمونه کتاب تصویری، کتاب سخت یعنی کتابی که متن و تصویر روایت آن را می‌سازند و در کتاب‌سازی آن جلد سخت به کار رفته است.)

۶) واژگانی که در انتهای واژه‌های کلیدی آمده‌اند، موضوع‌های مهمی را نشان می‌دهند که کتاب درباره‌ی آن‌هاست.

گروه دآوری فهرست پنجاهویکم لاک‌پشت پرنده

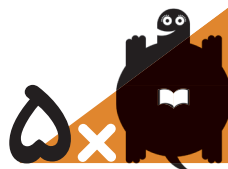
حمید ابادری، محمود برآبادی، شکوه حاجی‌نصرالله، شیوا حریری، شادی خوشکار، علی‌اصغر سیدآبادی، شهرام شکوری، گیتی صفرزاده، گیسو فغفوری، نلی محجوب، مریم محمدخانی، فرمهر منجزی، فرناز میرحسینی و رؤیا میرغیائی



آلیس در سرزمین عجایب

نویسنده: لوئیس کرول
تصویرگر: کریس ریدل
مترجم: آبتین گلکار
ناشر: هوپا
صفحه ۳۲۰

۹+، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی دوم،
متوسطه دوره‌ی اول، کتاب تصویری، ادبیات
کلاسیک، ماجراجویی، پرسشگری، خیال‌پردازی



اسباب‌کشی به خانه‌ی نو

نویسنده و تصویرگر: پیترو فان دن هوفل
مترجم: شیدا اکبری
ناشر: تاریخ ادبیات کودکان
صفحه ۲۸

۶+، پیش‌خوان، پیش از دبستان، کتاب
تصویری، کتاب آکاردئونی، تغییر، اسباب‌کشی،
کشف



سیاگالش: نگهبان جنگل

نویسنده: محمدرضا شمس
تصویرگر: پروین حیدری‌زاده
ناشر: پرتقال
صفحه ۴۰

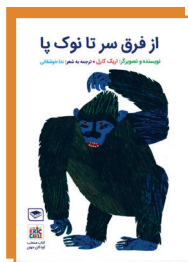
۳+، پیش‌خوان، پیش از دبستان، کتاب تصویری،
ادبیات عامه، دوستی با حیوانات، رابطه با
طبیعت، کنشگر محیط‌زیست، گیلان



دوتوک: عروسک کوچک بلوچی

نویسنده: زهره پریرخ
پژوهشگران: افسانه احسانی، سپیده شهبازی
تصویرگر: هاله قربانی
ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان
صفحه ۲۸

۹+، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی دوم،
متوسطه دوره‌ی اول، کتاب تصویری، بلوچ،
عروسک، فرهنگ، کارآفرینی، پژوهش، ایران،
هویت قومی، میراث فرهنگی



از فرق سر تا نوک پا

نویسنده و تصویرگر: اریک کارل
مترجم: ندا خوشقانی
ناشر: بازی و اندیشه
صفحه ۳۲

۳+، پیش‌خوان، پیش از دبستان، کتاب
تصویری، شعر کودک، علمی-آموزشی، گونه‌های
حیوانات



صبحانه آفتاب خوردم: گرامیداشتی برای گیاهان سراسر جهان

نویسنده: مایکل هالند افالاسی
تصویرگر: فیلیپ جوردانو
مترجم: بهناز جعفرزاده
ناشر: هوپا
صفحه ۱۳۲

۱۲+، خواننده‌ی مستقل، متوسطه‌ی دوره‌ی
اول، کتاب تصویری، علمی-آموزشی،
محیط‌زیست، گیاهان



بانوی دایناسورها؛ کشف‌های شجاعانه‌ی مری آنینگ اولین دیرین‌شناس دنیا

نویسنده: لیندا اسکیرز
تصویرگر: مارتا آلوآرز میگونس
مترجم: فاضله جعفری
ناشر: بهمن‌آرا
صفحه ۴۴

۹+، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی دوم،
کتاب مصور، دایناسورها، دیرین‌شناسی، ماری
آنینگ، کشف، تاریخ طبیعی



آینده‌ی گیاهان

نویسنده: رامن پرینجا
مترجم: شروین جوانبخت
ناشر: پرتقال
صفحه ۶۸

۹+، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی دوم،
متوسطه دوره‌ی اول، کتاب مصور، علمی-
آموزشی، فضا، کاوشگری



چه کسی می تواند به یک خرس قطبی کمک کند؟

نویسنده: جبار شافعی زاده
تصویرگر: ویدا کریمی
ناشر: مبتکران (میچکا)
صفحه ۲۴

۳+، پیش خوان، پیش از دبستان، کتاب
تصویری، محیط زیست، حقوق حیوانات



پنج موش بامزه خانه می سازند

نویسنده و تصویرگر: چیساتو تاشیرو
مترجم: مرجان ریحانیان
ناشر: مبتکران (میچکا)
صفحه ۴۰

۳+، پیش خوان، پیش از دبستان، کتاب
تصویری، داستان فانتزی، محیط زیست، دوستی، همکاری



خانه هایمان را پس می گیریم

نویسنده: شریل وبستر
تصویرگر: هلن شواسمیت
مترجم: آویشن امین صالحی
ناشر: فنی ایران (کتاب های نردبان)
صفحه ۳۲

۶+، نوخوان، دبستان دوره اول، کتاب تصویری، داستان فانتزی، حقوق حیوانات، محیط زیست



حق دارم سیاره ام را نجات دهم (از مجموعه ی حق دارم)

نویسنده: آلن سر
تصویرگر: اورلیا فراننتی
مترجم: مهناز کاظمی
ناشر: مؤسسه ی فرهنگی فاطمی (کتاب های طوطی)
صفحه ۴۴

۶+، نوخوان، دبستان دوره اول، کتاب تصویری، علمی-آموزشی، مستند-اطلاعاتی، محیط زیست، دوستی با طبیعت، پیمان نامه جهانی حقوق کودک



خرس گفت من یک مشکل کوچک دارم

نویسنده: هاینز جانیش
تصویرگر: سیلک لفلر
مترجم: پریا توکلی طهرانی
ناشر: کتاب چ
صفحه ۳۲

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب
تصویری، داستان فانتزی، دوستی، گوش دادن



خانه‌ی خاکستر

نویسنده: انهاراد واکر
مترجم: ندا بهرامی نژاد
ناشر: مؤسسه‌ی مهر و ماه نو (دلتا)
صفحه ۳۰۴

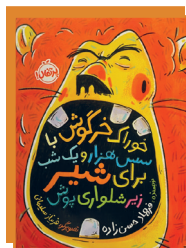
۱۲+، خواننده‌ی مستقل، متوسطه دوره‌ی دوم، رمان نوجوان، رمان فانتزی، کودکان
آسیب‌دیده، کودکان بی‌سرپرست



راز دریا؛ سرگذشت ژان پوور، دانشمند برجسته‌ی زیست‌شناسی دریایی

نویسنده: اون گریفیث
تصویرگر: جونی استون
مترجم: کژوان آبهشت
ناشر: بهمن‌آرا
صفحه ۴۰

۹+، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی دوم، کتاب مصور، دریا، زیست‌شناسی دریایی، ژان پوور، علم، ماجراجویی



خوراک خرگوش با سس هزارویک شب برای شیر زیرشلواری پوش

نویسنده: فرهاد حسن‌زاده
تصویرگر: فریناز سلیمانی
ناشر: پرتقال
صفحه ۲۱۸

۹+، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی دوم، کتاب مصور، داستان تمثیلی، محیط‌زیست، حقوق حیوانات، شبکه‌های اجتماعی، قصه‌گویی، تغییر، طنز



زبان اقیانوس؛ چگونه ماری تارپ بزرگ‌ترین راز اقیانوس را فاش کرد؟

نویسنده: جس کیتینگ
تصویرگر: کیتی هیکی
مترجم: کزوان آبهشت
ناشر: بهمن آرا
صفحه ۳۶

۹+، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی دوم،
کتاب مصور، اقیانوس، ماری تارپ، ماجراجویی،
اکتشاف



رنگ‌های عوضی

نویسنده و تصویرگر: گونسالو ویونا
مترجم: محمد آرا
ناشر: واله (نارنگی)
صفحه ۳۶

۳+، پیش‌خوان، مهدکودک، پیش از دبستان،
کتاب تصویری، رنگ، تغییر رنگ، هنر،
خلاقیت، آموزش رنگ‌ها



شگفتی‌های آسمان شب

نویسنده: رامان پرینچا
تصویرگر: یان بیلسکی
مترجم: شروین جوانبخت
ناشر: پرتقال
صفحه ۶۸

۹+، نوخوان، دبستان دوره‌ی دوم، کتاب مصور،
علمی-آموزشی، فضا، نجوم



شغل‌های باورنکردنی که شاید تا حالا اسمشان را هم نشنیده باشی

نویسنده و تصویرگر: ناتالی لابر
مترجم: محمدعلی جعفری
ناشر: هوپا
صفحه ۴۸

۹+، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی دوم،
متوسطه دوره‌ی اول، کتاب تصویری، مستند-
اطلاعاتی، شغل



صدای دست‌ها

نویسنده: آن کلیر لزوت
 مترجم: شبنم حیدری‌پور
 ناشر: پرتقال
 صفحه ۲۱۶

۱۲+، خواننده‌ی مستقل، متوسطه دوره‌ی اول، متوسطه دوره‌ی دوم، رمان نوجوان، رمان تاریخی، کودکان ناشنوا، دیگری نژادی، مهاجرت



گفت‌وگو کنیم درباره‌ی دوست: چگونه دوست خوب پیدا کنیم؟

نویسنده: هالی بتی
 تصویرگر: جووان پارتیس
 مترجم: رها مقدم
 ناشر: افق (کتاب‌های فندق)
 صفحه ۳۲

۶+، نوخوان، پیش از دبستان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب مصور، دوستی، مهارت‌های اجتماعی، مهارت‌های ارتباطی



مجموعه‌ی به تماشای پرندگان برویم! (۲ جلدی)

نویسنده: صفورا زواران حسینی
 عکاسان: سید حامد موسوی، محمدمهدی کریمیان
 ناشر: مؤسسه‌ی پژوهشی تاریخ ادبیات ایران
 هر جلد: ۴۲ و ۴۸ صفحه

۶+، نوخوان، خواننده‌ی مستقل، پیش از دبستان، دبستان دوره‌ی اول، دبستان دوره‌ی دوم، کتاب مصور، علمی-آموزشی، پرندگان، حیات وحش، محیط‌زیست، پرندنگری



ماجرای باورنکردنی یک ابر

نویسنده: هیتا کناس منجیس
 تصویرگر: ژواآئو فازندا
 مترجم: محمد آرا
 ناشر: واله (نارنگی)
 صفحه ۴۰

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، دبستان دوره‌ی دوم، کتاب تصویری، داستان واقع‌گرا، تفکر فلسفی، محیط‌زیست، پرسشگری



مجموعه‌ی دوستان خوب

(دوستان خوب و یک فکر بکر |
دوستان خوب آماده‌ی ماجراجویی)

نویسنده و تصویرگر: اینگرید شوبرت، دیتر شوبرت
مترجم: سارا یوسف‌پور
ناشر: مؤسسه‌ی پژوهشی تاریخ ادبیات کودکان
۲۸ صفحه



۳+، پیش‌خوان، پیش از دبستان، کتاب تصویری،
داستان فانتزی، بازی، دوستی، مهارت‌های
اجتماعی



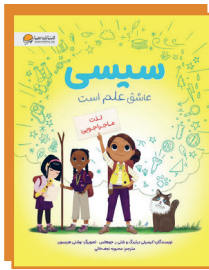
مجموعه‌ی ژنرال نوجوان و اسرار

(بالگردها | کشتی‌های جنگی | هوش مصنوعی |
جاسوسی | تانک‌ها | هواپیماهای شکاری |
پهپادها)

نویسنده: هنری بروک
مترجم: طاهار ربانی
ناشر: نوشته
هر جلد: از ۷۹ تا ۸۴ صفحه



۱۲+، خواننده‌ی مستقل، متوسطه‌ی دوره‌ی اول،
متوسطه‌ی دوره‌ی دوم، علمی-آموزشی، هوش مصنوعی



مجموعه‌ی سیسی عاشق علم است

(آزمایش‌های باحال | لذت ماجراجویی |

آزمایش‌های خوشمزه)

نویسندگان: شلی ر. جوهانس، کیمبرلی درتینگ

تصویرگر: وشتی هریسون

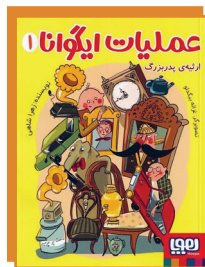
مترجم: محبوبه نجف‌خانی

ناشر: مؤسسه‌ی مهر و ماه نو (مهرسا)

هر جلد: ۳۴، ۳۶ و ۴۰ صفحه

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب مصور،

علم، آزمایش، ماجراجویی، کنجاوی، اردو



مجموعه‌ی عملیات ایگوانا

(راز بزمجه | ارثیه‌ی پدربزرگ | زندگی بی‌فرمون)

نویسنده: زهرا شاهی

تصویرگر: غزاله بیگدلو

ناشر: هوپا

هر جلد: ۱۳۶، ۱۸۴ و ۱۷۶ صفحه



۹+، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی دوم، رمان

کودک، رمان مصور، ماجراجویی، حل مسئله



ملودی و جزیره موسیقی

نویسنده و تصویرگر: اندو پرز لایوردت

مترجم: بهار اشراق

ناشر: مؤسسه‌ی پژوهشی تاریخ ادبیات کودکان

صفحه ۳۰

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب

تصویری، داستان فانتزی، هنر، موسیقی، سفر

خیالی



ملکهی فیزیک؛ چطور ووچین شیونگ کمک کرد تا از راز اتم سر دربیاوریم؟

نویسنده: تریسا روبسن

تصویرگر: ربکا هوانگ

مترجم: کژوان آبهشت

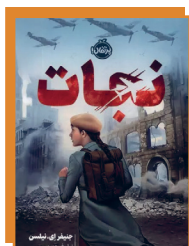
ناشر: بهمن‌آرا

صفحه ۴۴

۹+، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی دوم،

کتاب مصور، زندگی‌نامه، ووچین شیونگ،

فیزیک، اتم، علم، کشف، نوآوری



نجات

نویسنده: جنیفر ای. نیلسن

مترجم: نیلوفر عزیزپور

ناشر: پرنقال

صفحه ۳۵۲

۱۲+، خواننده‌ی مستقل، متوسطه دوره‌ی

اول، متوسطه دوره‌ی دوم، رمان نوجوان، رمان

تاریخی، جنگ، ماجراجویی



من و گربه‌ام

نویسنده و تصویرگر: کاترینا تروخان

مترجم: ساناز منصوریان

ناشر: کتاب چ

صفحه ۳۲

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب

تصویری، داستان واقع‌گرا، دوستی با حیوانات



انتخابات در جنگل

نویسندگان: پاولا دزگالدو، پدرو مرکان
تصویرگران: آندره رودریگز، لاریسا ریبرو
مترجم: امیرحسین میرزائیان
ناشر: فنی ایران (کتاب‌های نردبان)
۳۶ صفحه

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب
تصویری، انتخابات، اعتراض، حق‌طلبی، مبارزه
با ستم، قلدری



نمودار خانه‌ی ویمبل‌ها

نویسندگان: بن گیسن، ریف لارسن
تصویرگر: بن گیسن
مترجم: حامد بهرنگی
ناشر: اطراف (کتاب‌های ادامه)
۴۰ صفحه

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب تصویری، داستان واقع‌گرا، حل مسئله، پرورش خلاقیت



اسنیپ، پرندہ کوچک

نویسنده: کلودیا لاکرمان
تصویرگر: هانکه سیمنسما
مترجم: ویکتوریا فاتحی
ناشر: مؤسسه‌ی پژوهشی تاریخ ادبیات ایران
۳۲ صفحه

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب
تصویری، پذیرش تفاوت‌ها، دوستی، همکاری،
کمک کردن به دیگران



این کتاب خاکستری است

نویسنده و تصویرگر: لینزی وارد
مترجم: آزاده کامیار
ناشر: پرتقال
۴۰ صفحه

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب
تصویری، رنگ، هنر، تصویر، خلاقیت



این میوه‌ی خودمه!

نویسنده و تصویرگر: آنوسکا آلپوز

مترجم: سمیه حیدری

ناشر: مؤسسه‌ی مهر و ماه نو (مهرسا)

صفحه ۳۶

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب
تصویری، خودباوری، داستان، سرگرمی،
خلاقیت



اگرهای ناقلا

نویسنده: امیلی کیلگور

تصویرگر: زویی پرسیکو

مترجم: فاطمه مهدیان

ناشر: مهر و ماه نو (مهرسا)

صفحه ۳۲

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب تصویری،
اخلاق، انتخاب، خانواده، ارزش‌ها



باید برای مامان و بابا چسبی پیدا کنم

نویسنده: کس گری

تصویرگر: لی وایلدیش

مترجم: آناهیتا حضرتی

ناشر: پرتقال

صفحه ۳۶

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب تصویری،
داستان واقع‌گرا، روابط خانوادگی، طلاق



آقا شیره کجا رفت؟

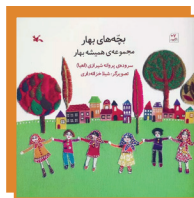
نویسنده: جعفر توزنده‌جانی

تصویرگر: الهام نرگسی‌وش

ناشر: مبتکران (میچکا)

صفحه ۲۴

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب
تصویری، داستان کودک، احساسات، خشم،
عدم‌قضاوت



بچه‌های بهار (از مجموعه‌ی همیشه بهار)

شاعر: پروانه شیرازی
تصویرگر: شیلا خزانه‌داری
ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان
صفحه ۲۴

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب
تصویری، شعر کودک



بچه بچه است

نویسنده: بریژیت وینگر
تصویرگر: ایو تارلت
مترجم: سحر طبیب‌زاده
ناشر: مبتکران (میچکا)
صفحه ۳۲

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب تصویری،
داستان فانتزی، فرزند خواندگی، جدایی از
خانواده



پرنده‌ای که پر نزد

شاعر: محمد گودرزی دهریزی
تصویرگر: علی فلاح‌کردی
ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان
صفحه ۲۸

۹+، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی دوم،
کتاب تصویری، شعر نوجوان



پادشاه کوچک غول‌های بزرگ

نویسنده: ناهید رحیمی
تصویرگر: سحر خراسانی
ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان
صفحه ۳۶

۶+، نوخوان، خواننده‌ی مستقل، دبستان
دوره‌ی اول، دبستان دوره‌ی دوم، کتاب
تصویری، سفر درونی، پرسشگری، کنجکاوی،
خودشناسی



تو چقدر باهوشی

نویسنده: ترودی رومانک
تصویرگر: رز کولز
مترجم: محمدرضا افضلی
ناشر: فنی ایران (کتاب‌های نردبان)
صفحه ۴۰

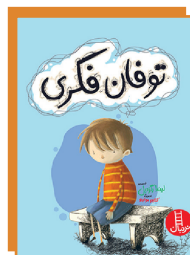
۹+، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی
اول، کتاب مصور، علمی-آموزشی، ادبیات
غیرداستانی، هوش، مغز



پنجه در پنجه‌ی هم

نویسنده و تصویرگر: جین چین
مترجم: الناز عارفی
ناشر: مؤسسه‌ی آموزشی سرآمد (برکه‌ی آبی)
صفحه ۲۸

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب تصویری،
داستان فانتزی، همدلی



توفان فکری

نویسنده: لیندا رگزیل
تصویرگر: کلاديو مولینو
ناشر: فنی ایران (کتاب‌های نردبان)
صفحه ۳۲

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب تصویری،
کتاب تصویری بدون متن، رفتار، نشخوار فکری



توران میرهادی

(از مجموعه‌ی انسان‌های کوچک،
آرزوهای بزرگ)

نویسنده: ریحانه جعفری
تصویرگر: بتول سلطانی
ناشر: گه‌گاه (فیل)
صفحه ۲۴

۶+، نوخوان، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی
اول، دبستان دوره‌ی دوم، کتاب تصویری، زندگی‌نامه،
افراد مؤثر و تأثیرگذار، ادبیات کودک، زنان پیشرو



خانه‌ی عشق کجاست؟

نویسنده: لیزا وایس برد
تصویرگر: نینی آلاسکا
مترجم: نیلوفر کشتیاری
ناشر: گیس
صفحه ۳۲

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب
تصویری، عشق، خانواده



تو مهم هستی

نویسنده و تصویرگر: کریستین رابینسون
مترجم: آذر تقی‌یار
ناشر: مؤسسه‌ی مهر و ماه نو (مهرسا)
صفحه ۳۶

۳+، پیش‌خوان، نوخوان، مهدکودک، پیش از
دبستان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب تصویری،
عزت‌نفس، اعتمادبه‌نفس، خودآگاهی



درخت باش

نویسنده: ماریا جانفراری
تصویرگر: فلیچیتا سالا
مترجم: رضی هیرومندی
ناشر: پرتقال
صفحه ۳۶

۳+، پیش‌خوان، پیش از دبستان، کتاب
تصویری، ادبیات غیرداستانی، محیط‌زیست،
دوستی با طبیعت



خوشحالی

نویسنده: اوا یانیکوفسکی
تصویرگر: ربر لازلو
مترجم: معصومه نفیسی
ناشر: بازی و اندیشه
صفحه ۴۰

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب
تصویری، ادبیات غیرداستانی، مهارت‌های
زندگی، احساسات



رالی پنچ موش بامزه

نویسنده و تصویرگر: چیساتو تاشیرو
 مترجم: مرجان ریحانیان
 ناشر: مبتکران (میچکا)
 صفحه ۴۰

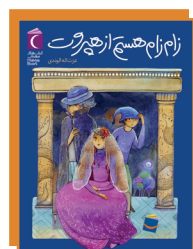
۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب
 تصویری، داستان فانتزی، پرورش خلاقیت،
 همکاری



دوردست‌ها

نویسنده: چائو ون شوان
 تصویرگر: برد پولسن
 مترجم: مرضیه زهیری هاشم‌آبادی
 ناشر: مبتکران (میچکا)
 صفحه ۳۲

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب تصویری،
 داستان فانتزی، طبیعت، تفکر



زام زام هستم از هیروت

نویسنده: عزت‌اله الوندی
 ناشر: محراب قلم (کتاب‌های مهتاب)
 صفحه ۲۲۴

۱۲+، خواننده‌ی مستقل، متوسطه دوره‌ی اول،
 رمان نوجوان، رمان فانتزی



رنگی به نام صورتی

نویسنده و تصویرگر: لینزی وارد
 مترجم: آزاده کامیار
 ناشر: پرتقال
 صفحه ۴۰

۶+، پیش‌خوان، نوخوان، پیش از دبستان،
 دبستان دوره‌ی اول، کتاب تصویری، داستان
 فانتزی، خلاقیت، هنر



زنده باد عشق!

نویسنده: ناهد الشوا
تصویرگر: دامیره التابعی
مترجم: محمد یوسفی
ناشر: مهرستان
صفحه ۳۲

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب
تصویری، عشق، احساسات، خانواده، دوستی



زنجره

نویسنده و تصویرگر: شان تن
مترجم: امیرمحمد شیرازیان
ناشر: او
صفحه ۳۶

۱۲+، خواننده‌ی مستقل، متوسطه‌ی دوره‌ی اول،
کتاب تصویری، از خود بیگانگی، قلدری، قدردانی



شیائو و پدرش کجا رفتند؟

نویسنده: چائو ون شوان
تصویرگر: اوا مونتاناری
مترجم: مرضیه زهیری هاشم‌آبادی
ناشر: مبتکران (میچکا)
صفحه ۳۲

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب
تصویری، فقر، ماجراجویی، پشتکار



سی و چهارتا غول دلک

نویسنده: هاینس جینیش
تصویرگر: هلگا بنش
مترجم: جواد کریمی
ناشر: فنی ایران (کتاب‌های نردبان)
صفحه ۳۲

۳+، پیش‌خوان، نوخوان، مهدکودک، پیش از
دبستان، دبستان دوره‌ی اول، داستان آموزشی،
خواب کودکان



عباس کیارستمی

(از مجموعه‌ی انسان‌های کوچک،
آرزوهای بزرگ)

نویسنده: لاله جعفری
تصویرگر: اسماعیل چشرخ
ناشر: گه‌گاه (فیل)
صفحه ۲۴



فروغ فرزاد

(از مجموعه‌ی انسان‌های کوچک،
آرزوهای بزرگ)

نویسنده: محمدرضا مرزوقی
تصویرگر: سبا سلیمانی
ناشر: گه‌گاه (فیل)
صفحه ۲۴

۶+، نوخوان، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی
اول، دبستان دوره‌ی دوم، کتاب تصویری،
زندگی‌نامه، افراد مؤثر و تأثیرگذار، سینما، عکاسی

۶+، نوخوان، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی
اول، دبستان دوره‌ی دوم، کتاب تصویری، افراد
مؤثر و تأثیرگذار، زندگی‌نامه، شعر نو، زنان پیشرو



عشق کتاب

نویسنده و تصویرگر: دبی تانگ
مترجم: فاطمه مرتضوی‌نیا
ناشر: کتاب نیستان
صفحه ۱۴۴

۱۲+، خواننده‌ی مستقل، متوسطه دوره‌ی اول،
کمیک استریپ، ترویج خواندن، فرهنگ مطالعه،
کتابخوانی

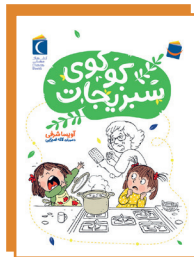


محمدرضا شجریان

(از مجموعه‌ی انسان‌های کوچک،
آرزوهای بزرگ)

نویسنده: شهریار الوندی
تصویرگر: سمانه رهبرنیا
ناشر: گه‌گاه (فیل)
صفحه ۲۴

۶+، نوخوان، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی اول،
دبستان دوره‌ی دوم، کتاب تصویری، زندگی‌نامه،
افراد مؤثر و تأثیرگذار، موسیقی، آواز، خوانندگی



کوکوی سبزیجات

نویسنده: آویسا شرفی
ناشر: محراب قلم (کتاب‌های مهتاب)
صفحه ۴۸

۹+، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی دوم،
متوسطه‌ی دوره‌ی اول، داستان بلند، داستان
واقع‌گرا، آشپزی، خانواده، مسئولیت‌پذیری،
طنز



کتاب رؤیاهای ربوده شده

نویسنده: دیوید فار
مترجم: معصومه شیخی
ناشر: کتاب دوک
صفحه ۳۵۶

۱۲+، خواننده‌ی مستقل، متوسطه‌ی دوره‌ی اول،
متوسطه‌ی دوره‌ی دوم، رمان نوجوان



لالا و جادوی کلماتش

نویسنده: گریسی جانگ
تصویرگر: گریسی جانگ
مترجم: معصومه نفیسی
ناشر: مبتکران (میچکا)
صفحه ۴۸

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب
تصویری، داستان فانتزی، دوستی با طبیعت



گل زودرنج (از مجموعه‌ی همیشه بهار)

شاعر: مریم اسلامی
تصویرگر: سحر دانشی
ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان
صفحه ۲۴

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب
تصویری، شعر کودک



ما یک درخت کاشتیم

نویسنده: دایان مولدرو
تصویرگر: باب استاک
مترجم: پرنیان فرخ‌نژاد
ناشر: مؤسسه‌ی آموزشی سرآمد (برک‌ه‌ی آبی)
صفحه ۳۶

۳+، پیش‌خوان، نوخوان، پیش از دبستان، کتاب
تصویری، ادبیات غیرداستانی، رابطه با طبیعت،
محیط زیست



لکه‌ی بزرگ نارنجی

نویسنده و تصویرگر: دنیل مانس پینک‌واتر
مترجم: رضی هیرمندی
ناشر: خرمن
صفحه ۳۴

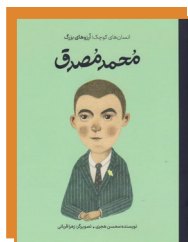
۶+، پیش‌خوان، نوخوان، پیش از دبستان،
دبستان دوره‌ی اول، کتاب تصویری، رؤیاپردازی،
خلاقیت، گفت‌وگو، پذیرش تفاوت‌ها



مجموعه‌ی چون و چرا (حیوانات | خوراکی‌ها)

نویسندگان: سالی سایمز، استفانی دریمز، گروه
بریتانیکا
تصویرگر: کیت اسلیتر
مترجم: آناهیتا حضرتی
ناشر: پرتقال | ۳۶ صفحه

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب تصویری،
ادبیات غیرداستانی، علمی-آموزشی، طبیعت،
جانوران، یادگیری، خلاقیت



محمد مصدق (از مجموعه‌ی انسان‌های کوچک، آرزوهای بزرگ)

نویسنده: محسن هجری
تصویرگر: زهرا قربانی
ناشر: گه‌گاه (فیل) | ۲۴ صفحه

۶+، نوخوان، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی
اول، دبستان دوره‌ی دوم، کتاب تصویری،
زندگی‌نامه، افراد مؤثر و تأثیرگذار، سیاست،
تاریخ، تاریخ ایران

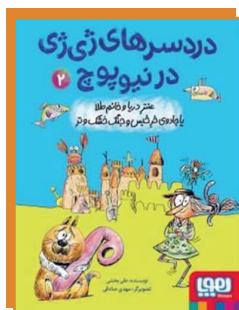


مجموعه‌ی اولین احساسات من
(قصه‌ی دختری که نگران بود | قصه‌ی پسرکی که عادی بود | قصه‌ی پسرکی که عصبانی بود)
 نویسنده و تصویرگر: تام پرسیوال
 مترجم: زهرا چوپانکاره
 ناشر: شهرقلم
 صفحه: ۳۲

۳+، پیش‌خوان، پیش از دبستان، کتاب تصویری، خودشناسی، احساسات، عصبانیت، نگرانی



مجموعه‌ی دردسره‌های ژنی در نیوپوچ
(لرز مخوف و راز کتاب سفید، یا، دیدار باشکوه دو بوگندو | عنتر دریا و خانم طلا یا جادوی خر خیس و جنگ خشک و تر)
 نویسنده: علی بخشی
 تصویرگر: مهدی صادقی
 ناشر: هوپا
 هر جلد: ۱۳۶ و ۱۲۸ صفحه



۹+، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی دوم، رمان کودک، داستان طنز، کتاب مصور، حل مسئله



مجموعه‌ی شغل‌ها

(آقای پولوتو و گاو دروازه‌بان | آقای فتوحینی و ستاره‌ی مشهور سینما | دکتر مژی و جغد جذاب برفی | آقای کانپه و خرگوش‌های پشمالو | آقای پیرونی و خرس چشم‌عسلی | کاپیتان پروانه و لک‌لک شکمو)

نویسنده: سید نوید سیدعلی‌اکبر
تصویرگر: آتنا شمس اسفندآبادی
ناشر: شهرقلم | هر جلد: ۱۰ صفحه



۳+، پیش‌خوان، نوخوان، پیش از دبستان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب تصویری، داستان آموزشی، آموزش مشاغل



مجموعه‌ی گوش کن و انجام بده

(بیا این درخت سیب رو تکون بده | بیا این طوطی رو قلقلک بده | بیا این گوسفند رو تاب بده)

نویسنده و تصویرگر: نی کو اشترن باوم
مترجم: نیلوفر کشتیاری
ناشر: هوپا
هر جلد: ۶۴ صفحه



۳+، پیش‌خوان، مهدکودک، پیش از دبستان، کتاب تصویری، کتاب تعاملی، بازی، پرورش خلاقیت



مجموعه‌ی مدرسه‌ی وروجک‌ها (شیخ توالث | همستر جادویی | پیشی‌خان در کلاس)

نویسنده: پملا بوچرت

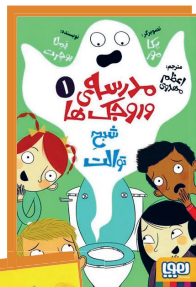
تصویرگر: بکا مور

مترجم: اعظم مهدوی

ناشر: هوپا

هر جلد: ۱۱۲ و ۱۰۴ صفحه

۹+، خواننده‌ی مستقل، دبستان دوره‌ی اول، کمیک استریپ،
رمان گرافیکی، داستان طنز، مدرسه، رابطه با حیوانات



هر کودک یک آهنگ است

نویسنده: نیکلا دیویس

تصویرگر: مارک مارتین

مترجم: رضی هیرمندی

ناشر: پرتقال

۳۲ صفحه

۳+، پیش‌خوان، پیش از دبستان، کتاب
تصویری، ادبیات غیرداستانی، حقوق کودک



من ساکت‌م، خجالتی نیستم

نویسنده: اندی یاورز

تصویرگر: بتسی پیترسن

مترجم: پروین علی‌پور

ناشر: پرتقال

۳۶ صفحه

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب
تصویری، ادبیات غیرداستانی، احساسات،
خجالت، کودکان درون‌گرا



هيو لای سال نو

نویسنده: کیت دارگاو

تصویرگر: ایگور الی نیکوف

مترجم: سید رضا کروبى

ناشر: فنی ایران (کتاب‌های نردبان)

صفحه ۳۲

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب تصویری،

داستان فانتزی، نوروز، ادبیات ملل



همه‌ی سیب‌ها زمین را دوست دارند

نویسنده: آویسا شرفی

ناشر: محراب قلم (کتاب‌های مهتاب)

صفحه ۳۰۴

۱۲+، خواننده‌ی مستقل، متوسطه دوره‌ی اول،

متوسطه دوره‌ی دوم، رمان نوجوان، داستان طنز،

داستان معمایی



یک عالمه هویج

نویسنده و تصویرگر: کتی هادسن

مترجم: آیدا عباسی

ناشر: مؤسسه‌ی مهر و ماه نو (مهرسا)

صفحه ۳۲

۳+، پیش‌خوان، نوخوان، مهدکودک، پیش از

دبستان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب تصویری،

حرص و طمع، زیاده‌خواهی، سهیم شدن



یک تلاش بیشتر

نویسندگان و تصویرگران: جیمز جونز، نائومی جونز

مترجم: معصومه نفیسی

ناشر: مؤسسه‌ی مهر و ماه نو (مهرسا)

صفحه ۳۲

۶+، نوخوان، دبستان دوره‌ی اول، کتاب تصویری،

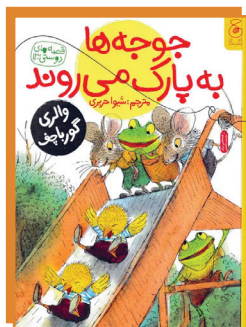
داستان فانتزی، آموزش اشکال هندسی

کتاب‌های گروه داوری فهرست لاک‌پشت پرنده

طبق آیین‌نامه‌ی داوری فهرست لاک‌پشت پرنده، اگر اعضای گروه داوری با یکی از ناشران در حال همکاری باشند، اجازه‌ی اظهارنظر درباره‌ی هیچ‌یک از کتاب‌های آن ناشر را ندارند. همچنین اگر داور، پدیدآورنده‌ی کتابی باشد - به عنوان نویسنده، مترجم یا تصویرگر - نمی‌تواند در ارزیابی آن کتاب مشارکت داشته باشد.

به همین دلیل، یک گروه داوری جداگانه برای بررسی کتاب‌هایی که داورها در تولید آن‌ها نقش داشته‌اند تشکیل می‌شود. ترکیب اعضای این گروه متغیر است و کسانی که در سال داوری، کتابی از آن‌ها منتشر نشده باشد، می‌توانند عضو این گروه باشند.

در سال ۱۴۰۲، شکوه حاجی‌نصرالله، شادی خوشکار، شهرام شکوری، فرناز میرحسینی و رؤیا میرغیائی کتاب‌های گروه داوری فهرست لاک‌پشت پرنده را بررسی و ارزیابی کرده‌اند.



جوجه‌ها به پارک می‌روند | جوجه‌ها به مدرسه می‌روند (از مجموعه‌ی قصه‌های دوستی)

نویسنده و تصویرگر: والری گورباچف
مترجم: شیوا حریری
ناشر: کتاب چ
صفحه ۳۶

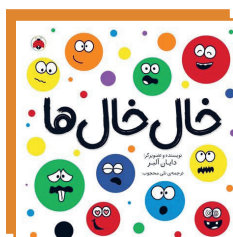
۳+، پیش‌خوان، مهدکودک، پیش از دبستان،
کتاب تصویری، داستان فانتزی، ترس، ترس از
مدرسه



ریکی، سنگی که نمی توانست غلت بزند

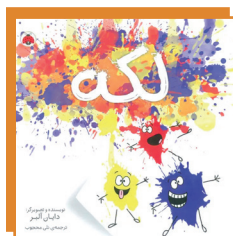
نویسنده: جی میلتنسکی
تصویرگر: ارین وزنیک
مترجم: نلی محبوب
ناشر: شهرقلم
صفحه ۳۲

۳+، پیش خوان، مهدکودک، پیش از دبستان،
کتاب تصویری، پذیرش تفاوت ها، دوستی،
همکاری



لکه | من فقط یک خط خطی هستم/نیستم | خال خال ها | تکه کاغذها

نویسنده و تصویرگر: دایان آلبر
مترجم: نلی محبوب
ناشر: شهرقلم
صفحه ۳۲



۳+، پیش خوان، مهدکودک، پیش از دبستان،
کتاب تصویری، خلاقیت، پذیرش تفاوت ها،
دوستی، همکاری